

SSI: SURGICAL SITE INFECTION	SSI: INFEKCE V MÍSTĚ CHIRURGICKÉHO VÝKONU
<p><b>Superficial incisional (SSI-S)</b></p> <p>Infection occurs within 30 days after the operation <b>AND</b> infection involves only skin and subcutaneous tissue of the incision <b>AND</b> at least one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Purulent drainage with or without laboratory confirmation, from the superficial incision</li> <li>• Organisms isolated from an aseptically obtained culture of fluid or tissue from the superficial incision</li> <li>• At least one of the following signs or symptoms of infection: pain or tenderness, localised swelling, redness, or heat, <b>AND</b> superficial incision is deliberately opened by surgeon, unless incision is culture-negative.</li> <li>• Diagnosis of superficial incisional SSI made by a surgeon or attending physician.</li> </ul>	<p><b>Povrchová incizní infekce (SSI-S)</b></p> <p>K infekci dojde do 30 dnů po operaci <b>A</b> infekce zasahuje pouze kůži a podkožní tkáň v místě incize <b>A</b> je splněno nejméně jedno z těchto kritérií:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• hnisavá sekrece z povrchové incize, laboratorně potvrzená či nikoli</li> <li>• organismy izolované z asepticky získaného vzorku z tekutiny nebo tkáně z povrchové incize</li> <li>• nejméně jeden z následujících známek nebo symptomů infekce: bolest nebo citlivost, lokalizovaný otok, zarudnutí nebo zvýšená teplota postižené oblasti <b>A</b> povrchová incize je záměrně otevřena chirurgem, i když je incize kultivačně negativní</li> <li>• diagnóza povrchové incizní infekce stanovená chirurgem nebo ošetřujícím lékařem.</li> </ul>
<p><b>Deep incisional (SSI-D)</b></p> <p>Infection occurs within 30 days after the operation if no implant is left in place, <b>OR</b> within 90 days if implant is in place <b>AND</b> the infection appears to be related to the operation <b>AND</b> infection involves deep soft tissue (e.g. fascia, muscle) of the incision <b>AND</b> at least one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• purulent drainage from the deep incision but not from the organ/space component of the surgical site</li> <li>• a deep incision spontaneously dehisces or is deliberately opened by a surgeon when the patient has at least one of the following signs or symptoms: fever (&gt;38°C), localised pain or tenderness, unless incision is culture-negative</li> <li>• an abscess or other evidence of infection involving the deep incision is found on direct examination, during reoperation, or by histopathologic or radiologic examination</li> <li>• diagnosis of deep incisional SSI made by a surgeon or attending physician</li> </ul>	<p><b>Hluboká incizní infekce (SSI-D)</b></p> <p>K infekci dojde do 30 dnů po operaci, pokud není na místě ponechán žádný implantát, <b>NEBO</b> do 90 dnů pokud je na místě implantát <b>A</b> zdá se, že infekce souvisí s operací, <b>A</b> infekce zasahuje hluboké měkké tkáně (např. fascii, sval) v místě incize <b>A</b> je splněno nejméně jedno z těchto kritérií:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• hnisavá drenáž z hluboké incize, avšak nikoli z orgánové/prostorové komponenty v místě chirurgického výkonu</li> <li>• hluboká incize samovolně praskne nebo je záměrně otevřena chirurgem, pokud pacient má nejméně jednu z následujících známek nebo příznaků: horečka (&gt;38°C), lokalizovaná bolest nebo citlivost, i když je incize kultivačně negativní</li> <li>• absces nebo jiná známka infekce postihující hlubokou incizi je zjištěna při přímém vyšetření, během nové operace nebo histopatologického nebo radiografického vyšetření</li> <li>• diagnóza hluboké incizní infekce stanovená chirurgem nebo ošetřujícím lékařem</li> </ul>
<p><b>Organ/space (SSI-O)</b></p> <p>Infection occurs within 30 days after the operation if no implant is left in place, or within 90 days if implant is in place and the infection appears to be related to the operation and infection involves any part of the anatomy (e.g. organs and spaces) other than the incision which was opened or manipulated during an operation, <b>AND</b> at least one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• purulent drainage from a drain that is placed through a stab wound into the organ/space</li> <li>• organisms isolated from an aseptically obtained culture of fluid or tissue in the organ/space</li> <li>• an abscess or other evidence of infection involving the organ/space that is found on direct examination, during reoperation, or by histopathologic or radiologic examination</li> <li>• diagnosis of organ/space SSI made by a surgeon or attending physician</li> </ul>	<p><b>Infekce orgánu/prostoru (SSI-O)</b></p> <p>K infekci dojde do 30 dnů po operaci, pokud není na místě ponechán žádný implantát, nebo do 90 dnů pokud je na místě implantát, <b>A</b> zdá se, že infekce souvisí s operací, <b>A</b> infekce zasahuje jakoukoli část těla (např. orgány a prostory) jinou než incize, která byla otevřena, nebo s ní bylo manipulováno během operace, <b>A</b> je splněno nejméně jedno z těchto kritérií:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• hnisavý výtok z drénu, který je umístěn do orgánu/prostoru</li> <li>• organismy izolované z kultivace asepticky získané tekutiny nebo tkáně orgánu/prostoru</li> <li>• absces nebo jiná známka infekce postihující orgán/prostor jsou zjištěny při přímém vyšetření, během nové operace nebo histopatologického nebo radiografického vyšetření</li> <li>• diagnóza SSI orgánu/prostoru stanovená chirurgem nebo ošetřujícím lékařem</li> </ul>